

**Besluitenlijst van de 32e bijeenkomst van het Comité van Ministers, Breda, 6 april 1992**

**Besluit 1 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers besluit geen formele reactie te geven op het Jaarverslag 1991 van de Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren. Op uitnodiging van de voorzitter zal het Comité van Ministers een delegatie ontvangen van de Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren. Tijdens dit overleg zal onder andere worden besproken welke werkzaamheden de Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren tot 30 september 1992 ter hand zal nemen. Tevens zal de voorzitter van het Comité van Ministers de samenstelling en omvang alsmede de secretariële ondersteuning van de Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren aan de orde stellen.

**Besluit 2 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers besluit akkoord te gaan met de volgende herschikking van middelen binnen de Taaluniebegroting 1992 in verband met de wijze waarop een bedrag van f 200.000,- ten behoeve van de kosten van het onderzoeksbureau opgevangen kan worden binnen de Taaluniebegroting 1992. In het kader van een herziene begroting 1992 (september 1992) wordt gerealloceerd:

- f 85.000,- uit de begrotingspost salarissen en sociale lasten Algemeen Secretariaat/RNTL vanwege niet vervullen van een vacature (begroot op f 1.525.000,- wordt f 1.440.000,-)
- f 20.000,- uit de kosten voor de Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren:
  - f 5.000,- zitpenningen (begroot op f 15.000,- wordt f 10.000,-)
  - f 10.000,- reis- en verblijfskosten (begroot op f 20.000,- wordt f 10.000,-)
  - f 5.000,- overige kosten (begroot op f 20.000,- wordt f 15.000,-)
- f 4.000,- uit de begrotingspost Letteren binnen de Taalunieregio, in het bijzonder het artikel 5a6 Manifestaties en Publikaties (begroot op f 71.000,- wordt f 67.000,-)
- f 20.000,- uit de begrotingspost Letteren buiten de Taalunieregio (begroot op f 40.000,- wordt f 20.000,-)
- f 5.000,- uit Onderwijs in de Nederlandse Taal, Letteren en Cultuurgeschiedenis:
  - f 5.000,- 5f6 Niet-universitair onderwijs (begroot op f 60.000,- wordt f 55.000,-)

Voorts keurt het Comité van Ministers een reservering uit het overschot van het boekjaar 1991 van f 66.000,- goed.

**Besluit 3 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers besluit het verzoek van het personeelscomité vertegenwoordigd te mogen zijn in de klankbordgroep die de implementatie van het evaluatiebesluit d.d. 7 oktober 1991 begeleidt niet te honoreren. Hiermee wordt het besluit 16 van het Comité van Ministers d.d. 3 december 1991 gehandhaafd. Het Comité van Ministers zal, na kennisneming van het rapport van het bureau Arthur Andersen, de Algemeen Secretaris en het Personeelscomité informeren over de conclusies van het rapport.

**Besluit 4 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers gaat akkoord met de door het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen vervaardigde ontwerpbrief ter beantwoording van een brief van de voorzitter en

directeur van het Instituut voor Nederlandse Lexicologie in verband met de positie van het INL. De voorzitter van het Comité van Ministers zal deze brief afdoen.

**Besluit 5 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers besluit de Algemeen Secretaris opdracht te geven op zeer korte termijn afspraken te maken met een uitgever afspraken voor het opzetten van een uitspraakwoordenboek.

Het Comité van Ministers geeft de werkgroep NEM-II de opdracht een notitie te vervaardigen, die indicaties verschaft over de prioriteit van tweetalige woordenboeken van talen die relevant zijn binnen de NEM-activiteiten. De notitie dient toegespitst te worden op het Afrikaans, het Maleis, het Papiamentu, het Pools, het Portugees en het Russisch. Deze notitie zal besproken worden tijdens een vergadering van het Comité van Ministers.

De Minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken en de Minister van Onderwijs en Wetenschappen zullen gezamenlijk een standpunt innemen op het "Advies Lexicografische Vertaalvoorzieningen voor het Nederlandse Taalgebied".

**Besluit 6 van het Comité van Ministers:**

Naar aanleiding van de suggestie van het lid van de Tweede Kamer der Staten-generaal, de heer Middelkoop, op het punt van de Vlaams-Nederlandse culturele betrekkingen en de activiteiten van de Nederlandse Taalunie een studie te laten verrichten naar de eenheid/verscheidenheid, historisch en actueel, van de Nederlandse/Vlaamse cultuur, besluit het Comité van Ministers dat minister d'Ancona deze vraag zal beantwoorden onder verwijzing naar de J. Flerackers-wisselleerstoelen te Leuven en Leiden en naar het op 6 april 1992 verschenen "Advies over het wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de Nederlandse taal en cultuur" van de Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen.

**Besluit 7 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers besluit de Spellingcommissie naar aanleiding van het tweede rapport van de commissie te berichten, dat het Comité met belangstelling kennis heeft genomen van het tweede voortgangsrapport van de Spellingcommissie, dat haar voorlopige voorstellen bevat ten aanzien van het gebruik van de diacritische tekens apostrof, trema en liggend streepje en ten aanzien van de spelling van de tussenklanken -s- en -e(n)- en van de bastaardwoorden. Het Comité van Ministers besluit schriftelijk enkele opmerkingen en vragen aan de Spellingcommissie te richten inzake de in het rapport geformuleerde voorstellen.

**Besluit 8 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers besluit de notitie "Over een letterenbeleid van de Nederlandse Taalunie" van het Ambtelijk Letterenoverleg inhoudelijk te bespreken op de vergadering van het Comité van Ministers op 15 juni 1992. Het Comité van Ministers zal dan besluiten nemen ten aanzien van de door het Ambtelijk Letterenoverleg geformuleerde beslispunten, op basis van een reeks ontwerpbesluiten. Het Ministerie van Buitenlandse Zaken zal bij de voorbereiding van de besluitvorming worden betrokken.

**Besluit 9 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers besluit de Algemeen Secretaris opdracht te geven een antwoordbrief te vervaardigen naar aanleiding van vijf beleidsaanbevelingen, geformuleerd tijdens het congres 'Het Nederlands 1992' van de Landelijke Vereniging van Neerlandici, overeenkomstig de bespreking van de betreffende onderwerpen op 6 april 1992.

**Besluit 10 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers besluit te pogen de Zuidafrikaanse literatuur te betrekken bij de presentatie van de Nederlandse taal op de Frankfurter Buchmesse. Het Comité van Ministers verzoekt de Algemeen Secretaris voor wat betreft zijn contacten met de Zuidafrikaanse samenleving voorlopig de contacten voort te zetten met personen die in het verleden een non-

raciaal beleid hebben voorgestaan en het Comité van Ministers hierover te rapporteren.

**Besluit 11 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers, overwegende dat

- artikel 20 van het Taalunieverdrag voorziet in de mogelijkheid om met andere staten die aan activiteiten van de Nederlandse Taalunie wensen mee te werken een associatieovereenkomst te sluiten
- het Comité van Ministers op 3 december 1991 de Algemeen Secretaris de opdracht heeft gegeven een plan van aanpak te formuleren ten aanzien van het aangaan van een associatieverdrag met Suriname en dit voor te leggen aan het Comité van Ministers
- de Surinaamse autoriteiten, thans blijkend uit een brief van 20 maart 1992 van het ministerie van Onderwijs en Volksontwikkeling van Suriname nader geïnformeerd wensen te worden over de consequenties voor Suriname van een eventueel lidmaatschap van de Nederlandse Taalunie en over de consequenties van een geassocieerd lidmaatschap

besluit tot het instellen van een Stuurgroep onder leiding van het vigerend voorzitterschap van het Comité van Ministers en verder bestaande uit de Algemeen Secretaris en vertegenwoordigers van de ministeries van Buitenlandse Zaken, van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur en van Onderwijs en Wetenschappen van Nederland en de ministeries van Onderwijs en Cultuur in Vlaanderen, het Directoraat-Generaal van Externe Betrekkingen van Vlaanderen alsmede het ministerie van Buitenlandse Zaken van België. Het secretariaat van de Stuurgroep berust bij het Algemeen Secretariaat van de Nederlandse Taalunie. De Stuurgroep dient na te gaan wat de juridische, inhoudelijke en financiële mogelijkheden zijn van een geassocieerd lidmaatschap en dient vervolgens een ontwerp-verdragstekst te formuleren die door het Comité van Ministers dient te worden goedgekeurd. Afschrift daarvan zal gezonden worden voor advies aan de Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren en ter bespreking met de Interparlementaire Commissie, zodat het Comité van Ministers zo mogelijk een tekst kan vaststellen en een onderhandelingsdelegatie kan aanwijzen. De Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren en de Interparlementaire Commissie zullen over het verloop van de onderhandelingen op de hoogte gehouden worden. Het streven is erop gericht zo mogelijk half september 1992 met Suriname overeenstemming te bereiken. Daarna zal de ontwerp-verdragstekst worden voorgelegd aan het Comité van Ministers ter goedkeuring ten behoeve van de vergadering van 5 oktober en zal het verdere traject worden besproken.

**Besluit 12 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers besluit een principiële toezegging te doen aan de universiteit van Michigan en gedurende vijf jaar tijd voortzetting van de Taaluniefinanciering te verlenen. Indien gelden uit andere bronnen toenemen kan de Taaluniebijdrage gedurende die periode dienovereenkomstig verminderd worden. De uitwerking zal door de universiteit zo spoedig mogelijk moeten worden voorgelegd. Wel dient de universiteit toe te zeggen dat na enkele jaren het Nederlands zonder Taaluniesubsidie behouden zal blijven.

**Besluit 13 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers overwegende dat

- Zwitserland in het NEM-beleid niet tot de prioritaire landen behoort.
- In het NEM-beleid het uitgangspunt wordt gehanteerd dat persoonsgebonden subsidies geleidelijk worden afgebouwd en dat dus vanzelfsprekend geen nieuwe verplichtingen aangegaan worden.
- Er geen enkele garantie bestaat dat na 31 december 1992 de overheid in Bern de bezuinigingen die de neerlandistiek bedreigen ongedaan worden gemaakt. Indien toch tot subsidiëring wordt overgegaan, zou dit kunnen leiden tot een langlopende verplichting.
- Er geen dekking is op het begrotingsartikel dat in 1992 voor de NEM is gereserveerd

besluit de door de Universiteit van Bern gevraagde subsidie niet te verstrekken.

**Besluit 14 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers geeft de Algemeen Secretaris opdracht zo spoedig mogelijk een vergadering te beleggen van de werkgroep NEM-II. De werkgroep dient zich onder andere te buigen over het NEM-beleid in het algemeen, over het NEM-beleid ten aanzien Zuid-Afrika, Suriname, de Nederlandse Antillen en over een op te stellen notitie ten aanzien van Midden- en Oost-Europa, over het actualiseren van de eerste NEM- notitie, over de aanbevelingen van de Algemene Conferentie van de Nederlandse Taal en Letteren 1991 en over een te vervaardigen notitie, die indicaties verschaft over de prioriteit van tweetalige woordenboeken van talen die relevant zijn binnen de NEM-activiteiten.

**Besluit 15 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers besluit de Algemeen Secretaris een vergadering te laten beleggen met het Permanent Overleg Regionale Woordenboeken (REWO), de traditionele financiers van REWO, te weten de wetenschapsorganisaties, de universiteiten en de provinciebesturen, alsmede het Algemeen Secretariaat, ten einde de mogelijkheden van alternatieve financiering van de regionale woordenboeken te bezien.

**Besluit 16 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers geeft de Algemeen Secretaris opdracht een concept-ontwerpbegroting 1993 te vervaardigen met als uitgangspunt de Taaluniebegroting 1992, behoudens prijsstijgingen ten gevolge van indexatie van salarissen. Tevens dient de Algemeen Secretaris de reeds door het Comité van Ministers toegezegde gelden voor 1993 apart te vermelden. Dit concept zal via een schriftelijke procedure worden voorgelegd aan het Comité van Ministers. De ministers zullen hun reacties kenbaar maken aan de voorzitter van het Comité van Ministers. Deze zal de reacties voorleggen aan de Algemeen Secretaris. De ontwerpbegroting 1993 zal na goedkeuring van het Comité van Ministers voor 1 mei 1992 door de voorzitter van het Comité van Ministers worden voorgelegd aan de Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren en de Interparlementaire Commissie.

**Besluit 17 van het Comité van Ministers:**

Het Comité van Ministers besluit voorlopig geen uitspraken te doen ten aanzien van de samenwerking met Indonesië gezien de huidige omstandigheden.

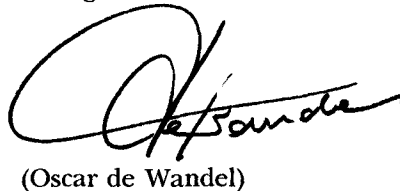
Brussel/s-Gravenhage, 9 juli 1992

de voorzitter van het  
Comité van Ministers



(H. Weckx)

de Algemeen Secretaris,



(Oscar de Wandel)